

【表紙】

【提出書類】	有価証券報告書の訂正報告書
【根拠条文】	金融商品取引法第24条の2第1項
【提出先】	関東財務局長
【提出日】	平成27年8月21日
【事業年度】	2014年度（自平成26年1月1日至平成26年12月31日）
【会社名】	ドイツ銀行 （Deutsche Bank Aktiengesellschaft）
【代表者の役職氏名】	取締役会共同会長 ユルゲン・フィッチェン （Jürgen Fitschen, Co-Chairman of the Management Board） 取締役 マルクス・シェンク （Marcus Schenck, Member of the Management Board）
【本店の所在の場所】	ドイツ連邦共和国 60325 フランクフルト・アム・マイン タウヌスアンラーゲ12 （Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main, Federal Republic of Germany）
【代理人の氏名又は名称】	弁護士 箱田 英子
【代理人の住所又は所在地】	東京都千代田区丸の内2丁目6番1号 丸の内パークビルディング 森・濱田松本法律事務所
【電話番号】	03（6212）8316
【事務連絡者氏名】	弁護士 箱田 英子
【連絡場所】	東京都千代田区丸の内2丁目6番1号 丸の内パークビルディング 森・濱田松本法律事務所
【電話番号】	03（6212）8316
【縦覧に供する場所】	該当なし

1【有価証券報告書の訂正報告書の提出理由】

平成27年6月29日に提出致しました2014年度（自平成26年1月1日至平成26年12月31日）有価証券報告書（平成27年6月29日付有価証券報告書の訂正報告書にて訂正済）の記載事項の一部に訂正すべき事項がありました。これを訂正するため、本有価証券報告書の訂正報告書を提出するものであります。

2【訂正事項】

第一部 企業情報

第3 事業の状況

1 業績等の概要

第5 提出会社の状況

4 役員の状況（提出日現在）

(1) 取締役会構成員および監査役会構成員の略歴

第6 経理の状況

1 財務書類

(1) 連結財務諸表

取締役会報告書

経営および財務概況

相手先の信用リスク：規制上の評価

証券化

報酬報告書

連結財務諸表に対する注記

連結財務諸表に対する注記

25 -

35 -

(2) 個別財務諸表

取締役会報告書

経営および財務の概況

年次財務諸表の注記

貸借対照表注記

3【訂正箇所】

(注) 訂正部分は下線で示しております。

[次へ](#)

第一部 企業情報

第3 事業の状況

1 業績等の概要（2015年3月20日現在）

関連データ

顧客の要求に応える高い業績

基幹データ

<訂正前>

	2014	2013	2012
顧客数（四捨五入）			
コーポレート・バンキング・ アンド・セキュリティーズ	18,200	20,200	21,400
グローバル・トランザクション・ バンキング	47,400 ¹	62,600	67,200
ドイチェ・セット&ウェルス・ マネジメント	2,324,000	2,461,000	2,316,000
個人投資家向け資産運用（ドイ ツノルクセンブルグ）	645,000	624,000	552,000
内：提携機関先	6,400	6,400	6,400
機関投資家向け資産運用 ²	54,800	65,700	71,300
ウェルス・マネジメント ³			
個人顧客および中堅企業	27,473,000	27,994,000	28,419,000
内：独ポストバンクAG	13,761,000	13,959,000	14,018,000

<訂正後>

	2014	2013	2012
顧客数（四捨五入）			
コーポレート・バンキング・ アンド・セキュリティーズ	18,200	20,200	21,400
グローバル・トランザクション・ バンキング	47,400 ¹	62,600	67,200
ドイチェ・アセット&ウェルス・ マネジメント	2,324,000	2,461,000	2,316,000
個人投資家向け資産運用（ドイ ツノルクセンブルグ）	645,000	624,000	552,000
内：提携機関先	6,400	6,400	6,400
機関投資家向け資産運用 ²	54,800	65,700	71,300
ウェルス・マネジメント ³			
個人顧客および中堅企業	27,473,000	27,994,000	28,419,000
内：独ポストバンクAG	13,761,000	13,959,000	14,018,000

[次へ](#)

第5 提出会社の状況

4 役員の状況（提出日現在）

(1) 取締役会構成員および監査役会構成員の略歴

<訂正前>

(前略)

(監査役会)

氏名 (生年月日)	役職/担当	略歴/初回就任年/任期満了年
(中略)		
<u>スザンヌ・ラバージュ</u> (Suzanne Labarge) (1946年9月19日)	-	初回就任年：2008年 任期満了年：2018年
ペーター・レッシュャー (Peter Löscher) (1957年9月17日)	-	レノヴァ・マネージメントAG CEO 初回就任年：2012年 任期満了年：2017年
ヘンリエッテ・マルク(*) (Henriette Mark) (1957年4月9日)	-	ドイツ銀行ミュンヘンおよび南バイエルン・コンパインド・スタッフ・カウンシル会長、 ドイツ銀行ジェネラル・スタッフ・カウンシル・メンバー、 ドイツ銀行グループ・スタッフ・カウンシル・メンバー 初回就任年：2003年 任期満了年：2018年

(後略)

<訂正後>

(前略)

(監査役会)

氏名 (生年月日)	役職/担当	略歴/初回就任年/任期満了年
(中略)		
ペーター・レッシュャー (Peter Löscher) (1957年9月17日)	-	レノヴァ・マネージメントAG CEO 初回就任年：2012年 任期満了年：2017年
ヘンリエッテ・マルク(*) (Henriette Mark) (1957年4月9日)	-	ドイツ銀行ミュンヘンおよび南バイエルン・コンパインド・スタッフ・カウンシル会長、 ドイツ銀行ジェネラル・スタッフ・カウンシル・メンバー、 ドイツ銀行グループ・スタッフ・カウンシル・メンバー、 ドイツ銀行欧州スタッフ・カウンシル会長 初回就任年：2003年 任期満了年：2018年
<u>ルイーゼ・M・ペアレント</u> (Louise M. Parent) (1950年8月28日)	-	クリアリー・ゴットリーブ・スティーン・アンド・ハミルトンLLP オブ・カウンセラー 初回就任年：2014年 任期満了年：2018年

(後略)

[次へ](#)

第6 経理の状況

1 財務書類

(1) 連結財務諸表

取締役会報告書

経営および財務の概況

相手先の信用リスク：規制上の評価

先進的IRBAエクスポージャー

PDの範囲別の先進的IRBA信用エクスポージャーのEAD

< 訂正前 >

(前略)

2013年12月31日現在

単位：百万ユーロ (別途記載のものを除く)	iAAA-iAA 0.00- 0.04%	iA 0.04- 0.11%	iBBB 0.11- 0.5%	iBB 0.5- 2.27%	iB 2.27- 10.22%	iCCC 10.22- 99.99%	合計(デ フォルト を除く)	デフォルト	合計(デ フォルト を含む)	前年度から の増減合計
中央政府および中央銀行										
EAD総額	74,299	5,162	3,676	1,893	606	126	<u>126</u>	55	85,815	-9,847
EAD純額	81,527	6,462	3,504	603	113	90	<u>90</u>	55	92,354	-10,845
平均PD (%)	0.00	0.08	0.30	1.40	5.31	13.04	<u>13.04</u>	100.00	0.11	0.07Ppkt
平均LGD (%)	48.67	40.71	43.23	13.80	43.35	38.31	<u>38.31</u>	34.93	47.65	-0.61Ppkt
平均RW (%)	0.83	22.37	48.90	32.84	136.69	170.16	<u>170.16</u>	25.65	4.71	1.07Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.00	0.03	0.13	0.13	2.19	4.98	<u>0.00</u>	N/A	0.02	0.00Ppkt
機関										
EAD総額	16,869	27,549	12,297	2,098	1,070	196	<u>196</u>	294	60,373	-5,995
EAD純額	17,872	28,258	11,499	1,776	1,019	195	<u>195</u>	294	60,913	-4,944
平均PD (%)	0.03	0.07	0.32	1.10	4.64	21.66	<u>21.66</u>	100.00	0.77	0.13Ppkt
平均LGD (%)	38.53	26.98	23.23	21.71	12.42	6.27	<u>6.27</u>	4.40	29.09	3.39Ppkt
平均RW (%)	8.46	11.72	25.15	42.61	47.81	34.73	<u>34.73</u>	50.16	15.06	1.48Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.02	0.07	0.23	0.56	1.66	<u>1.66</u>	N/A	0.05	0.00Ppkt
法人										
EAD総額	63,599	57,266	65,756	50,198	22,020	4,520	<u>4,520</u>	10,596	273,955	-20,508
EAD純額	66,663	57,687	62,670	44,726	18,912	3,859	<u>3,859</u>	10,235	264,751	-16,439
平均PD (%)	0.03	0.07	0.25	1.11	4.70	21.56	<u>21.56</u>	100.00	4.79	1.18Ppkt
平均LGD (%)	27.06	34.75	32.13	26.18	20.41	19.12	<u>19.12</u>	25.27	29.13	-1.31Ppkt
平均RW (%)	8.64	18.26	33.75	53.42	70.92	107.07	<u>107.07</u>	24.59	30.74	1.71Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.02	0.08	0.30	1.02	4.26	<u>4.26</u>	N/A	0.22	0.01Ppkt
不動産担保付リテール・エクスポージャー										
EAD総額	1,357	10,556	47,510	65,038	20,654	5,892	<u>5,892</u>	2,550	153,558	59,756
EAD純額	1,357	10,556	47,485	64,936	20,576	5,844	<u>5,844</u>	2,518	153,271	59,201
平均PD (%)	0.04	0.08	0.28	1.12	4.10	20.19	<u>20.19</u>	100.00	3.53	-1.84Ppkt
平均LGD (%)	12.93	13.13	11.07	10.67	9.47	9.97	<u>9.97</u>	17.27	10.90	-9.72Ppkt
平均RW (%)	1.63	3.08	6.04	14.97	29.33	56.69	<u>56.69</u>	9.44	14.69	-7.92Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.00	0.01	0.03	0.12	0.39	1.98	<u>1.98</u>	N/A	0.19	-0.26Ppkt

適格なりボルピング・リテール・エクスポージャー

EAD総額	175	998	1,890	1,075	288	83	<u>83</u>	28	4,537	-72,898
EAD純額	175	998	1,890	1,075	288	83	<u>83</u>	28	4,537	-72,784
平均PD (%)	0.04	0.08	0.24	1.04	4.54	19.65	<u>19.65</u>	100.00	1.64	-2.21Ppkt
平均LGD (%)	47.43	46.95	46.81	45.40	48.01	49.99	<u>49.99</u>	51.09	46.69	37.22Ppkt
平均RW (%)	1.34	2.54	6.19	18.73	57.26	130.55	<u>130.55</u>	8.55	13.69	0.65Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.02	0.04	0.11	0.48	2.22	9.51	<u>9.51</u>	N/A	0.49	0.29Ppkt

その他のリテール・エクスポージャー

EAD総額	197	1,336	6,877	12,920	6,687	1,934	<u>1,934</u>	2,542	32,493	20,790
EAD純額	411	1,537	7,101	13,041	6,666	1,917	<u>1,917</u>	2,409	33,081	21,378
平均PD (%)	0.03	0.08	0.29	1.16	4.65	19.68	<u>19.68</u>	100.00	9.88	1.93Ppkt
平均LGD (%)	40.35	43.53	41.09	42.25	42.29	40.13	<u>40.13</u>	52.36	42.66	-8.76Ppkt
平均RW (%)	4.54	9.42	22.11	46.39	65.31	90.86	<u>90.86</u>	4.68	42.29	2.17Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.03	0.12	0.49	1.95	7.84	<u>7.84</u>	N/A	1.15	-0.17Ppkt

合計

EAD総額	156,496	102,867	138,005	133,222	51,325	12,751	<u>12,751</u>	16,065	610,731	-28,702
EAD純額	168,004	105,497	134,148	126,157	47,573	11,987	<u>11,987</u>	15,540	608,906	-24,432
平均PD (%)	0.02	0.07	0.27	1.12	4.43	20.52	<u>20.52</u>	100.00	3.61	0.52Ppkt
平均LGD (%)	38.71	31.11	24.88	19.90	18.79	18.17	<u>18.17</u>	27.86	28.21	-1.01Ppkt
平均RW (%)	4.76	14.97	22.60	32.36	51.72	79.38	<u>79.38</u>	19.50	21.69	1.10Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.02	0.06	0.22	0.88	3.72	<u>3.72</u>	N/A	0.21	0.00Ppkt

N/A - 意味なし

(後略)

<訂正後>

(前略)

2013年12月31日現在

単位: 百万ユーロ (別途記載のものを除く)	iAAA-iAA 0.00- 0.04%	iA 0.04- 0.11%	iBBB 0.11- 0.5%	iBB 0.5- 2.27%	iB 2.27- 10.22%	iCCC 10.22- 99.99%	合計(デ フォルト を除く)	デフォルト	合計(デ フォルト を含む)	前年度から の増減合計
---------------------------	----------------------------	----------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------	--------------------------	----------------------	-------	----------------------	----------------

中央政府および中央銀行

EAD総額	74,299	5,162	3,676	1,893	606	126	<u>85,760</u>	55	85,815	-9,847
EAD純額	81,527	6,462	3,504	603	113	90	<u>92,299</u>	55	92,354	-10,845
平均PD (%)	0.00	0.08	0.30	1.40	5.31	13.04	<u>0.05</u>	100.00	0.11	0.07Ppkt
平均LGD (%)	48.67	40.71	43.23	13.80	43.35	38.31	<u>47.66</u>	34.93	47.65	-0.61Ppkt
平均RW (%)	0.83	22.37	48.90	32.84	136.69	170.16	<u>4.70</u>	25.65	4.71	1.07Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.00	0.03	0.13	0.13	2.19	4.98	<u>0.02</u>	N/A	0.02	0.00Ppkt

機関

EAD総額	16,869	27,549	12,297	2,098	1,070	196	<u>60,079</u>	294	60,373	-5,995
EAD純額	17,872	28,258	11,499	1,776	1,019	195	<u>60,618</u>	294	60,913	-4,944
平均PD (%)	0.03	0.07	0.32	1.10	4.64	21.66	<u>0.28</u>	100.00	0.77	0.13Ppkt
平均LGD (%)	38.53	26.98	23.23	21.71	12.42	6.27	<u>29.21</u>	4.40	29.09	3.39Ppkt
平均RW (%)	8.46	11.72	25.15	42.61	47.81	34.73	<u>14.89</u>	50.16	15.06	1.48Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.02	0.07	0.23	0.56	1.66	<u>0.05</u>	N/A	0.05	0.00Ppkt

法人

EAD総額	63,599	57,266	65,756	50,198	22,020	4,520	<u>263,359</u>	10,596	273,955	-20,508
EAD純額	66,663	57,687	62,670	44,726	18,912	3,859	<u>254,516</u>	10,235	264,751	-16,439
平均PD (%)	0.03	0.07	0.25	1.11	4.70	21.56	<u>0.96</u>	100.00	4.79	1.18Ppkt
平均LGD (%)	27.06	34.75	32.13	26.18	20.41	19.12	<u>29.28</u>	25.27	29.13	-1.31Ppkt
平均RW (%)	8.64	18.26	33.75	53.42	70.92	107.07	<u>15.77</u>	24.59	30.74	1.71Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.02	0.08	0.30	1.02	4.26	<u>0.22</u>	N/A	0.22	0.01Ppkt

不動産担保付リテール・エクスポージャー

EAD総額	1,357	10,556	47,510	65,038	20,654	5,892	<u>151,007</u>	2,550	153,558	59,756
EAD純額	1,357	10,556	47,485	64,936	20,576	5,844	<u>150,753</u>	2,518	153,271	59,201
平均PD (%)	0.04	0.08	0.28	1.12	4.10	20.19	<u>1.92</u>	100.00	3.53	-1.84Ppkt
平均LGD (%)	12.93	13.13	11.07	10.67	9.47	9.97	<u>10.80</u>	17.27	10.90	-9.72Ppkt
平均RW (%)	1.63	3.08	6.04	14.97	29.33	56.69	<u>14.78</u>	9.44	14.69	-7.92Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.00	0.01	0.03	0.12	0.39	1.98	<u>0.19</u>	N/A	0.19	-0.26Ppkt

適格なりボロピング・リテール・エクスポージャー

EAD総額	175	998	1,890	1,075	288	83	<u>4,509</u>	28	4,537	-72,898
EAD純額	175	998	1,890	1,075	288	83	<u>4,509</u>	28	4,537	-72,784
平均PD (%)	0.04	0.08	0.24	1.04	4.54	19.65	<u>1.02</u>	100.00	1.64	-2.21Ppkt
平均LGD (%)	47.43	46.95	46.81	45.40	48.01	49.99	<u>46.68</u>	51.09	46.69	37.22Ppkt
平均RW (%)	1.34	2.54	6.19	18.73	57.26	130.55	<u>15.44</u>	8.55	13.69	0.65Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.02	0.04	0.11	0.48	2.22	9.51	<u>0.49</u>	N/A	0.49	0.29Ppkt

その他のリテール・エクスポージャー

EAD総額	197	1,336	6,877	12,920	6,687	1,934	<u>29,952</u>	2,542	32,493	20,790
EAD純額	411	1,537	7,101	13,041	6,666	1,917	<u>30,672</u>	2,409	33,081	21,378
平均PD (%)	0.03	0.08	0.29	1.16	4.65	19.68	<u>2.80</u>	100.00	9.88	1.93Ppkt
平均LGD (%)	40.35	43.53	41.09	42.25	42.29	40.13	<u>41.89</u>	52.36	42.66	-8.76Ppkt
平均RW (%)	4.54	9.42	22.11	46.39	65.31	90.86	<u>45.24</u>	4.68	42.29	2.17Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.03	0.12	0.49	1.95	7.84	<u>1.15</u>	N/A	1.15	-0.17Ppkt

合計

EAD総額	156,496	102,867	138,005	133,222	51,325	12,751	<u>594,666</u>	16,065	610,731	-28,702
EAD純額	168,004	105,497	134,148	126,157	47,573	11,987	<u>593,366</u>	15,540	608,906	-24,432
平均PD (%)	0.02	0.07	0.27	1.12	4.43	20.52	<u>1.08</u>	100.00	3.61	0.52Ppkt
平均LGD (%)	38.71	31.11	24.88	19.90	18.79	18.17	<u>27.72</u>	27.86	28.21	-1.01Ppkt
平均RW (%)	4.76	14.97	22.60	32.36	51.72	79.38	<u>14.46</u>	19.50	21.69	1.10Ppkt
EL/EAD純額 (%)	0.01	0.02	0.06	0.22	0.88	3.72	<u>0.21</u>	N/A	0.21	0.00Ppkt

N/A - 意味なし

(後略)

基礎的IRBAエクスポージャー

格付等級別の各エクスポージャーに関する基礎的IRBAエクスポージャー

< 訂正前 >

(前略)

単位：百万ユーロ (別途記載のものを除く)	2013年12月31日現在						
	iAAA-iAA	iA	iBBB	iBB-iCCC	合計(デフォルトを除く)	デフォルト	合計(デフォルトを含む)
	0.000-0.045%	0.045-0.125%	0.125-0.475%	0.475%超			
中央政府および中央銀行							
EAD総額	0	8	0	0	8	0	8
EAD純額	0	8	0	0	8	0	8
このうち：未利用コミットメント	0	0	0	0	0	0	0
平均RW(%)	0.00	27.57	0.00	0.00	25.57	0.00	27.57

(後略)

< 訂正後 >

(前略)

単位：百万ユーロ (別途記載のものを除く)	2013年12月31日現在						
	iAAA-iAA	iA	iBBB	iBB-iCCC	合計(デフォルトを除く)	デフォルト	合計(デフォルトを含む)
	0.000-0.045%	0.045-0.125%	0.125-0.475%	0.475%超			
中央政府および中央銀行							
EAD総額	0	8	0	0	8	0	8
EAD純額	0	8	0	0	8	0	8
このうち：未利用コミットメント	0	0	0	0	0	0	0
平均RW(%)	0.00	27.57	0.00	0.00	27.57	0.00	27.57

(後略)

地理的拠点別の基礎的IRBA信用エクスポージャー内のEAD純額および平均PD(デリバティブおよびSFTを含む。)

< 訂正前 >

単位：百万ユーロ (別途記載のものを除く)	2014年12月31日現在			
	中央政府および中央銀行	機関	法人	合計
	(中略)			
デンマーク				
平均LGD(%)		0	12	12
平均PD(%)		0	1.47	1.47

(後略)

< 訂正後 >

単位：百万ユーロ (別途記載のものを除く)	2014年12月31日現在			
	中央政府および中央銀行	機関	法人	合計
	(中略)			
デンマーク				
EAD純額		0	12	12
平均PD(%)		0	1.47	1.47

(後略)

証券化

証券化活動

証券化活動 - バンキング勘定内のエクスポージャー種類別の証券化エクスポージャー残高（すなわち、原プール）合計
< 訂正前 >

（前略）

	オリジネーター			スポンサー	
	2013年12月31日現在	2012年度		2013年12月31日現在	
	売却 / 清算による実現利得				
単位：百万ユーロ	伝統的	シンセティック	(損失)	伝統的	シンセティック
住宅用モーゲージ	0	0	0	1,551	0
商業用モーゲージ	2,328	0	52	2,880	0
クレジット・カード債権	0	0	0	2,455	0
リース	0	0	0	4,036	0
法人またはSME（法人扱い）に対する貸出金 ¹	0	10,069	0	2,405	0
消費者貸出金	0	0	0	3,532	0
営業債権	0	0	0	193	0
カバード・ボンド	0	0	0	0	0
その他の負債	0	0	0	0	0
その他の資産 ²	0	0	0	5,211	0
証券化エクスポージャー残高合計 ³	2,328	10,069	52	22,263	0

1 SMEは中小企業を指す。

2 スポンサー欄には証券化エクスポージャー28億ユーロが含まれる。そのうち15億ユーロは当行が組成しており、オリジネーター欄にも含まれる。

3 バンキング勘定内の証券化活動に関連する当行の信用リスク・エクスポージャーに対する規制上の評価については、表「バンキング勘定におけるリスク・ウェイト帯別の留保または購入した証券化ポジション」を参照のこと。

（後略）

<訂正後>

(前略)

	オリジネーター			スポンサー ²	
	2013年12月31日現在	2013年度		2013年12月31日現在	
	売却/清算による実現利得				
単位：百万ユーロ	伝統的	シンセティック	(損失)	伝統的	シンセティック
住宅用モーゲージ	0	0	0	1,551	0
商業用モーゲージ	2,328	0	52	2,880	0
クレジット・カード債権	0	0	0	2,455	0
リース	0	0	0	4,036	0
法人またはSME(法人扱い)に対する貸出金 ¹	0	10,069	0	2,405	0
消費者貸出金	0	0	0	3,532	0
営業債権	0	0	0	193	0
カバード・ボンド	0	0	0	0	0
その他の負債	0	0	0	0	0
その他の資産	0	0	0	5,211	0
証券化エクスポージャー残高合計 ³	2,328	10,069	52	22,263	0

1 SMEは中小企業を指す。

2 スポンサー欄には証券化エクスポージャー28億ユーロが含まれる。そのうち15億ユーロは当行が組成しており、オリジネーター欄にも含まれる。

3 バンキング勘定内の証券化活動に関連する当行の信用リスク・エクスポージャーに対する規制上の評価については、表「バンキング勘定におけるリスク・ウェイト帯別の留保または購入した証券化ポジション」を参照のこと。

(後略)

報酬報告書

ドイツ・コーポレート・ガバナンス・コード(以下「GCGC」という。)に準拠した報酬

GCGCに従って2014年度(および2013年度)に付与された報酬

<訂正前>

(前略)

	2014年度 (付与)	2014年度 (目標)	2014年度 (最小)	2014年度 (最大)	2013年度 (付与)	Henry Ritchothe 2013年度 (目標)
単位：ユーロ						
固定報酬(基本給)	2,400,000	2,400,000	2,400,000	2,400,000	1,150,000	1,150,000
付加給付	289,842	289,842	289,842	289,842	132,370	132,370
合計	2,689,842	2,689,842	2,689,842	2,689,842	1,282,370	1,282,370
単年度変動報酬	0	0	0	0	150,000	150,000
このうち						
即時支払(APAの一部)	0	0	0	0	150,000	150,000
複数年度変動報酬	1,952,500	3,400,000	0	5,600,000	3,371,825	4,350,000
このうち						
エクイティ・アップフロント報奨(APAの 一部)	0 688,500	0 1,000,000	0	0 2,000,000	150,000 921,825	150,000 1,200,000
制限付奨励報奨(APA)	1,264,000	2,400,000	0	3,600,000	2,300,000	3,000,000
制限付エクイティ報奨(LTPA)						
合計	1,952,500	3,400,000	0	5,600,000	3,521,825	4,500,000
年金勤務費用	530,086	530,086	530,086	530,086	344,689	344,689
報酬総額(GCGC)	5,172,428	6,619,928	3,219,928	8,819,928	5,148,884	6,127,059
報酬総額 ¹	4,352,500	5,800,000	2,400,000	8,000,000	4,671,825	5,650,000

1 付加給付および年金勤務費用を除く

(後略)

<訂正後>

(前略)

					Henry Ritchotte	
単位：ユーロ	2014年度 (付与)	2014年度 (目標)	2014年度 (最小)	2014年度 (最大)	2013年度 (付与)	2013年度 (目標)
固定報酬(基本給)	2,400,000	2,400,000	2,400,000	2,400,000	1,150,000	1,150,000
付加給付	289,842	289,842	289,842	289,842	132,370	132,370
合計	2,689,842	2,689,842	2,689,842	2,689,842	1,282,370	1,282,370
単年度変動報酬	0	0	0	0	150,000	150,000
このうち						
即時支払(APAの一部)	0	0	0	0	150,000	150,000
複数年度変動報酬	1,952,500	3,400,000	0	5,600,000	3,371,825	4,350,000
このうち						
エクイティ・アップフロント報奨(APAの一部)	0	0	0	0	150,000	150,000
制限付奨励報奨(APA)	688,500	1,000,000	0	2,000,000	921,825	1,200,000
制限付エクイティ報奨(LTPA)	1,264,000	2,400,000	0	3,600,000	2,300,000	3,000,000
合計	1,952,500	3,400,000	0	5,600,000	3,521,825	4,500,000
年金勤務費用	530,086	530,086	530,086	530,086	344,689	344,689
報酬総額(GCGC)	5,172,428	6,619,928	3,219,928	8,819,928	5,148,884	6,127,059
報酬総額 ¹	4,352,500	5,800,000	2,400,000	8,000,000	4,671,825	5,650,000

1 付加給付および年金勤務費用を除く

(後略)

CGCGに従って2014年度（および2013年度）に支払われた金額

< 訂正前 >

単位：ユーロ	Jürgen Fitschen 共同会長		Anshuman Jain 共同会長		Stefan Krause		Dr.Stephan Leithner	
	2014年度	2013年度	2014年度	2013年度	2014年度	2013年度	2014年度	2013年度
固定報酬（基本給）	3,800,000	2,300,000	3,800,000	2,300,000	2,400,000	1,150,000	2,400,000	1,150,000
付加給付	118,852	236,590	718,914	804,032	124,753	105,609	353,552	119,905
合計	3,918,852	2,536,590	4,518,914	3,104,032	2,524,753	1,255,609	2,753,552	1,269,905
単年度変動報酬	0	150,000	0	150,000	0	150,000	0	150,000
このうち即時支払	0	150,000	0	150,000	0	150,000	0	150,000
複数年度変動報酬	420,542	1,642,906	829,761	4,425,616	446,444	2,017,466	0	0
このうちエクイティ・アップフロント報 奨：								
2010年度のEUA（2014年度まで）	420,542	0	829,761	0	446,444	0	0	0
このうち制限付奨励報奨：								
2011年度のRIA（2016年度まで）	0	356,221	0	1,051,846	0	356,221	0	0
2010年度のRIA（2015年度まで）	0	199,943	0	1,091,853	0	212,257	0	0
2009年度のRIA（2013年度まで）	0	68,480	0	234,988	0	91,306	0	0
このうち制限付エクイティ報奨：								
2009年度のREA（2013年度まで）	0	1,018,262	0	2,046,929	0	1,357,682	0	0
合計	420,542	1,792,906	829,761	4,575,616	446,444	2,167,466	0	150,000
年金勤務費用	648,216	290,457	857,192	692,433	521,887	340,985	561,964	360,800
報酬総額（CGCG）	4,987,610	4,619,953	6,205,867	8,372,081	3,493,084	3,764,060	3,315,246	1,780,705

（後略）

< 訂正後 >

単位：ユーロ	Jürgen Fitschen 共同会長		Anshuman Jain 共同会長		Stefan Krause		Dr.Stephan Leithner	
	2014年度	2013年度	2014年度	2013年度	2014年度	2013年度	2014年度	2013年度
固定報酬（基本給）	3,800,000	2,300,000	3,800,000	2,300,000	2,400,000	1,150,000	2,400,000	1,150,000
付加給付	118,852	236,590	718,914	804,032	124,753	105,609	353,552	119,905
合計	3,918,852	2,536,590	4,518,914	3,104,032	2,524,753	1,255,609	2,753,552	1,269,905
単年度変動報酬	0	150,000	0	150,000	0	150,000	0	150,000
このうち即時支払	0	150,000	0	150,000	0	150,000	0	150,000
複数年度変動報酬	420,542	1,642,906	829,761	4,425,616	446,444	2,017,466	0	0
このうちエクイティ・アップフロント報 奨：								
2010年度のEUA（2014年度まで）	420,542	0	829,761	0	446,444	0	0	0
このうち制限付奨励報奨：								
2011年度のRIA（2016年度まで）	0	356,221	0	1,051,846	0	356,221	0	0
2010年度のRIA（2015年度まで）	0	199,943	0	1,091,853	0	212,257	0	0
2009年度のRIA（2013年度まで）	0	68,480	0	234,988	0	91,306	0	0
このうち制限付エクイティ報奨：								
2009年度のREA（2013年度まで）	0	1,018,262	0	2,046,929	0	1,357,682	0	0
合計	420,542	1,792,906	829,761	4,575,616	446,444	2,167,466	0	150,000
年金勤務費用	648,216	290,457	857,192	692,433	521,887	340,985	561,694	360,800
報酬総額（CGCG）	4,987,610	4,619,953	6,205,867	8,372,081	3,493,084	3,764,060	3,315,246	1,780,705

（後略）

連結財務諸表に対する注記

連結財務諸表に対する注記

25 -

資金生成単位に配分されたのれん

< 訂正前 >

単位：百万ユーロ	コーポ レート・ バンキン グ・アン ド・セ キュリ ティーズ	個人顧 客およ び中堅 企業	グロー バル・ トラン ザク ション・ バン キン グ	ドイ チ・ア セット& ウェル ス・マネ ジメント	非中核 事業ユ ニット ¹	その他	合計
2013年1月1日現在残高	1,953	2,736	432	3,979	0	197	9,297
期中に取得したのれん	4	24	6	2	0	0	37
パーチェス法による会計処理の調整額	0	0	0	0	0	0	0
振替	-9	0	8	1	0	0	0
「売却目的保有」からの/(への) 分類変更	0	0	0	-5	0	0	-5
「売却目的保有」に分類されない処分 に関連するのれん	-1	0	-1	-1	0	0	-3
減損損失 ²	0	0	0	0	0	0	0
為替レートの変動/その他	-84	-2	-14	-133	0	-18	-252
2013年12月31日現在残高	1,863	2,758	431	3,843	0	179	9,074
のれんの総額	2,963	2,758	431	3,843	651	646	11,292
減損損失累計額	-1,100	0	0	0	-651	-467	-2,218
2014年1月1日現在残高	1,863	2,758	431	3,843	0	179	9,074
期中に取得したのれん	0	0	0	0	0	0	0
パーチェス法による会計処理の調整額	0	1	0	0	0	0	1
振替	0	0	0	0	0	0	0
「売却目的保有」からの/(への) 分類変更	-13	-1	0	-3	0	0	-17
「売却目的保有」に分類されない処分 に関連するのれん	0	0	-1	-2	0	0	-3
減損損失 ²	0	0	0	0	0	-49	-49
為替レートの変動/その他	166	5	44	293	0	4	512
2014年12月31日現在残高	2,016	2,763	474	4,131	0	134	9,518
のれんの総額	3,249	2,763	474	4,131	0	676	11,944
減損損失累計額	-1,233	0	0	0	0	-542	-2,426

1 主要なCGUであるNCOUホールセール・アセットおよびNCOUオペレーティング・アセットを含む。

2 のれんの減損損失は、損益計算書において無形資産の減損として計上されている。

(後略)

<訂正後>

単位：百万ユーロ	コーポ レート・ バンキン グ・アン ド・セ キュリ ティーズ	個人顧 客およ び中堅 企業	グロー バル・ トラン ザク ション・ バンキ ング	ドイ チ・ア セット& ウェル ス・マネ ジメント	非中核 事業ユ ニット ¹	その他	合計
2013年1月1日現在残高	1,953	2,736	432	3,979	0	197	9,297
期中に取得したのれん	4	24	6	2	0	0	37
パーチェス法による会計処理の調整額	0	0	0	0	0	0	0
振替	-9	0	8	1	0	0	0
「売却目的保有」からの/(への) 分類変更	0	0	0	-5	0	0	-5
「売却目的保有」に分類されない処分 に関連するのれん	-1	0	-1	-1	0	0	-3
減損損失 ²	0	0	0	0	0	0	0
為替レートの変動/その他	-84	-2	-14	-133	0	-18	-252
2013年12月31日現在残高	1,863	2,758	431	3,843	0	179	9,074
のれんの総額	2,963	2,758	431	3,843	651	646	11,292
減損損失累計額	-1,100	0	0	0	-651	-467	-2,218
2014年1月1日現在残高	1,863	2,758	431	3,843	0	179	9,074
期中に取得したのれん	0	0	0	0	0	0	0
パーチェス法による会計処理の調整額	0	1	0	0	0	0	1
振替	0	0	0	0	0	0	0
「売却目的保有」からの/(への) 分類変更	-13	-1	0	-3	0	0	-17
「売却目的保有」に分類されない処分 に関連するのれん	0	0	-1	-2	0	0	-3
減損損失 ²	0	0	0	0	0	-49	-49
為替レートの変動/その他	166	5	44	293	0	4	512
2014年12月31日現在残高	2,016	2,763	474	4,131	0	134	9,518
のれんの総額	3,249	2,763	474	4,131	651	676	11,944
減損損失累計額	-1,233	0	0	0	-651	-542	-2,426

1 主要なCGUであるNCOUホールセール・アセットおよびNCOUオペレーティング・アセットを含む。

2 のれんの減損損失は、損益計算書において無形資産の減損として計上されている。

(後略)

負債および資産の増減の調整表 - 貸借対照表に与える影響

< 訂正前 >

単位：百万ユーロ	(前略)				2013年度
	ドイツ	英国	米国	その他	合計
確定給付制度債務の現在価値の増減：					
期首残高	9,263	3,299	1,281	1,129	14,972
純損益で認識された確定給付費用					
当期勤務費用	163	28	24	70	285
利息費用	340	145	48	33	566
過去勤務費用および決済により生じた利得または損失	19	2	-3	-42	-24
その他の包括利益で認識された確定給付費用					
財務上の仮定の変更により生じた数理計算上の差異	-4	278	-71	-12	191
人口統計上の仮定の変更により生じた数理計算上の差異	-1	-34	1	-2	-36
実績により生じた数理計算上の差異	-12	3	14	-10	-5
キャッシュ・フローおよびその他の変動					
制度加入者による拠出額	5	0	0	14	19
給付の支払	-375	-70	-107	-102	-654
決済に係る支払	0	0	0	0	0
取得 / 売却 ¹	90	0	0	0	90
為替レートの変動	0	-63	-51	-40	-154
その他 ²	-1	0	0	-16	-17
期末残高	9,487	3,588	1,136	1,022	15,233
このうち：					
非積立式	7	14	154	137	312
積立式	9,480	3,574	982	885	14,921
制度資産の公正価値の増減：					
期首残高	7,741	3,980	949	932	13,602
純損益で認識された確定給付費用					
利息収益	316	175	35	30	556
その他の包括利益で認識された確定給付費用					
制度資産からの運用収益（利息収益控除後）	-601	98	-46	-8	-557
キャッシュ・フローおよびその他の変動					
制度加入者による拠出額	5	0	0	14	19
事業主による拠出額	1,960	3	53	53	2,069
給付の支払 ³	-352	-69	-95	-79	-595
決済に係る支払	0	0	0	0	0
取得 / 売却	73	0	0	0	73
為替レートの変動	0	-81	-38	-19	-138
制度管理費用	0	-7	-2	-2	-11
期末残高	9,142	4,099	856	921	15,018
期末現在の積立状況	-345	511	-280	-101	-215
回収不能な積立超過額の増減（資産上限額）					
期首残高	0	0	0	0	0
回収不能な積立超過額の増減	0	0	0	-29	-29

期末残高	0	0	0	-29	-29
------	---	---	---	-----	-----

認識された純資産（負債）	-345	511	-280	-130	-244 ⁴
--------------	------	-----	------	------	-------------------

1 DB Investment Services。

2 退職後給付制度のその他の長期従業員給付制度への分類変更。

3 積立式制度のみ。

4 このうち952百万ユーロはその他の資産に、840百万ユーロはその他の負債に認識された。さらに、25百万ユーロおよび57百万ユーロが、それぞれ売却目的保有資産および売却目的保有負債に認識されている。

（後略）

<訂正後>

（前略）

単位：百万ユーロ	2013年度				
	ドイツ	英国	米国	その他	合計
確定給付制度債務の現在価値の増減：					
期首残高	9,263	3,299	1,281	1,129	14,972
純損益で認識された確定給付費用					
当期勤務費用	163	28	24	70	285
利息費用	340	145	48	33	566
過去勤務費用および決済により生じた利得または損失	19	2	-3	-42	-24
その他の包括利益で認識された確定給付費用					
財務上の仮定の変更により生じた					
数理計算上の差異	-4	278	-71	-12	191
人口統計上の仮定の変更により生じた					
数理計算上の差異	-1	-34	1	-2	-36
実績により生じた数理計算上の差異	-12	3	14	-10	-5
キャッシュ・フローおよびその他の変動					
制度加入者による拠出額	5	0	0	14	19
給付の支払	-375	-70	-107	-102	-654
決済に係る支払	0	0	0	0	0
取得 / 売却 ¹	90	0	0	0	90
為替レートの変動	0	-63	-51	-40	-154
その他 ²	-1	0	0	-16	-17
期末残高	9,487	3,588	1,136	1,022	15,233
このうち：					
非積立式	7	14	154	137	312
積立式	9,480	3,574	982	885	14,921
制度資産の公正価値の増減：					
期首残高	7,741	3,980	949	932	13,602
純損益で認識された確定給付費用					
利息収益	316	175	35	30	556
その他の包括利益で認識された確定給付費用					
制度資産からの運用収益（利息収益控除後）	-601	98	-46	-8	-557
キャッシュ・フローおよびその他の変動					
制度加入者による拠出額	5	0	0	14	19
事業主による拠出額	1,960	3	53	53	2,069
給付の支払 ³	-352	-69	-95	-79	-595
決済に係る支払	0	0	0	0	0
取得 / 売却 ¹	73	0	0	0	73
為替レートの変動	0	-81	-38	-19	-138

制度管理費用	0	-7	-2	-2	-11
期末残高	9,142	4,099	856	921	15,018
期末現在の積立状況	-345	511	-280	-101	-215
回収不能な積立超過額の増減（資産上限額）					
期首残高	0	0	0	0	0
回収不能な積立超過額の増減	0	0	0	-29	-29
期末残高	0	0	0	-29	-29
認識された純資産（負債）					
	-345	511	-280	-130	-244 ⁴

1 DB Investment Services。

2 退職後給付制度のその他の長期従業員給付制度への分類変更。

3 積立式制度のみ。

4 このうち628百万ユーロはその他の資産に、840百万ユーロはその他の負債に認識された。さらに、25百万ユーロおよび57百万ユーロが、それぞれ売却目的保有資産および売却目的保有負債に認識されている。

（後略）

(2) 個別財務諸表
取締役会報告書

経営および財務の概況

経済環境

ドイツ銀行の業績

< 訂正前 >

(前略)

当行の資本ポジションは、完全適用による普通株式等Tier 1比率が11.7%と当行の戦略2015プラスの目標を超え、より強固になった。また、2014年12月31日現在のCRR/CRD 4によるレバレッジ・エクスポージャー14,680億ユーロに基づき、2014年度末現在のCRR/CRD 4の完全適用によるレバレッジ比率は3.5%であった。

(後略)

< 訂正後 >

(前略)

当行の資本ポジションは、完全適用による普通株式等Tier 1比率が11.7%と当行の戦略2015プラスの目標を超え、より強固になった。また、2014年12月31日現在のCRR/CRD 4によるレバレッジ・エクスポージャー14,450億ユーロに基づき、2014年度末現在のCRR/CRD 4の完全適用によるレバレッジ比率は3.5%であった。

(後略)

年次財務諸表の注記

貸借対照表注記

株主資本

引受済、授権および条件付資本金の変動

< 訂正前 >

当行の引受済資本金は記名式無額面株式1,379,273,131株に分割されている。2014年6月23日、授権資本の枠内で現金を対価として359,773,491株の新株が新株予約権を除外して発行された。2014年12月31日現在の当行の自己株式保有高を除いた社外流通株式数は1,379,081,857株(2013年度末:1,019,443,379株)となった。当該報告期間の平均社外流通株式数は1,199,745,678株であった。

単位：ユーロ	引受済資本金 ¹	授権資本金	条件付資本金 (未利用)
2013年12月31日現在残高	2,609,919,078.40	921,600,000.00	691,200,000.00
現金対価による増資	921,020,136.96	-921,020,136.96	0
2014年5月22日の株主総会決議による取消	0	0	460,800,000.00
2014年5月22日の株主総会決議による増加	0	256,000,000.00	256,000,000.00
2014年12月31日現在残高	3,530,939,215.36	256,579,863.04	486,400,000.00

¹ 自己株式の名目価値を含む。

(後略)

< 訂正後 >

当行の引受済資本金は記名式無額面株式1,379,273,131株に分割されている。2014年6月、授権資本の枠内で現金を対価として359,773,491株の新株が新株予約権を除外して発行された。2014年12月31日現在の当行の自己株式保有高を除いた社外流通株式数は1,379,081,857株(2013年度末:1,019,443,379株)となった。当該報告期間の平均社外流通株式数は1,199,745,678株であった。

単位：ユーロ	引受済資本金 ¹	授権資本金	条件付資本金 (未利用)
2013年12月31日現在残高	2,609,919,078.40	921,600,000.00	691,200,000.00

現金対価による増資	921,020,136.96	-921,020,136.96	0
2014年5月22日の株主総会決議による取消	0	0	<u>-460,800,000.00</u>
2014年5月22日の株主総会決議による増加	0	256,000,000.00	256,000,000.00
2014年12月31日現在残高	3,530,939,215.36	256,579,863.04	486,400,000.00

1 自己株式の名目価値を含む。

(後略)